



王晨率團訪美 促妥善處理分歧

香港文匯報訊（記者 海巖 北京報道）應美國國會邀請，中共中央政治局委員、全國人大常委會副委員長王晨6月13日至16日率全國人大代表團訪問美國。在華盛頓會見代理國務卿沙利文及參眾兩院議員，又在波士頓會見馬薩諸塞州議員，與法律與外交學者座談。

兩國民間團體應加強溝通

王晨在會面中闡明中方對經貿、知識產權、相關立法等問題的原則立場，希望美方從戰略與全局高度看待中美關係，妥善處理敏感問題及分歧。中美專家一致認為，中美貿易摩擦是持久戰。隨著兩國政府層面的磋商出現波折，兩國在立法機關、商業界、民間團體層面加強溝通磋商，更可能取得正面的切實成果。

報道稱，王晨在美期間表示，中美雙方應堅

■王晨（左二）在美國華盛頓同拉森（右一）等眾議員會談。 新華社



持相互尊重、合作共贏，中美立法機關要加強溝通，增進互信，排除干擾，促進合作。美方則表示，重視發展對華關係，願意與中方加強交流，增進了解與合作。自今年中美經貿衝突加劇以來，國務院副總理劉鶴半年內已兩次赴美磋商，兩國立法機關層面的交流溝通則是首次。

專家倡參與美公眾評論程序

對於中美貿易戰下一步走向，中國社科院世界經濟與政治研究所研究員張明向香港文匯報表示，目前中美加徵關稅均分兩步走，第一批

加徵關稅自7月6日起實施，第二批仍須經歷公開徵詢期，距正式生效至少還有一個半月，仍有轉圜的時間窗口。在未來的20天內，雙方仍有可能通過磋商而達成協議。

中國世貿組織法研究會常務理事任清認為，未來中美企業界加強溝通十分關鍵，應最大程度避免兩國加徵關稅可能帶來的損害。對於中國出口商來說，應積極參與第二批加稅清單的公眾評論程序。在6月15日美國公佈的最新加稅清單中，與4月相比刪去了515個稅號，價值約160億美元，原因是在公眾評論程序中利害關係方的說明被認可。

因此對於第二批加稅清單中的產品，包括集成電路、化工產品、交通設備等，中國相關企業可發動相應美國進口商、下游產業等提交反對徵稅的理由。

端午文化 風行全球

逾85國家地區賽龍舟 粽子越洋融合新味道

香港文匯報訊 據人民日報海外版報道，6月18日是端午節，世界各地用不同的方式慶祝這一節日，中國的端午節也越來越有國際味道：作為端午節象徵的的賽龍舟和吃粽子，近年愈來愈受到海外大眾的喜愛和重視。據悉，目前世界上已經有超過85個國家和地區開展龍舟賽；而粽子不但在菲律賓和印尼受捧，更被融入了更多當地特色。至於海外僑胞，都用自己方式在世界各地歡度端午，藉這個傳統節日寄託鄉情。

作為端午節的傳統項目，賽龍舟已經走向世界：6月11日—12日，第39屆美國波士頓龍舟節在查爾斯河畔舉行，來自美國紐約、羅德島等地的75支隊伍參賽，吸引了上萬觀眾到場觀戰。

留華洋學生 過把賽龍癮

6月16日，在加拿大多倫多中央島，除了激烈的水上龍舟賽，中國駐多倫多總領館和中國駐多倫多旅遊辦事處首次在現場設立了總面積近400平方米的中國文化和旅遊館。

海外龍舟比賽正酣戰，來到中國的留學生們也過了把賽龍舟的癮。近日，來自北京外國語大學和北京理工大學的20餘名留學生參加了北京什利海舉行的端午龍舟大賽。來自巴基斯坦的留學生哈里德滿頭大汗，他說，「賽龍舟很好玩，能參與這樣的中國民俗很有意思。」

充滿濃厚中國韻味的端午節，在國外還融入了更多當地特色。

在印尼，端午節的粽子被賦予了印尼口味。印尼人使用大米包裹肉類，再搭配咖喱香料，創新出咖喱豬肉粽、咖喱牛肉粽、咖喱雞肉粽。在菲律賓，粽子一般為長條形，除了端午節吃粽子，菲律賓人過聖誕節也會吃粽子。

千里送龍舟 宣揚中國風

「華僑華人都特別重視中國的傳統節日，每年過端午，我們會自己準備粽子，也會跟孩子們講這個節日的由來，加深他們對祖（籍）國的了解。」移民美國30多年的美籍華人吳一平說。澳大利亞華人蘇澤旭認為，像端午節這樣的傳統節日，是海外所有華僑華人共同的情感寄託，也是他們的身份標誌。

近日，一艘重達290公斤、長14米的龍舟從浙江千島湖運到寧波港，從這裡出發，一路飄洋過海經過15天的行程，最終抵達8,000公里外的澳大利亞悉尼情人港。為了迎接端午節，今年4月，澳大利亞華人王姣姣從中國電商平台上網購了這艘龍舟。「特別自豪收到來自中國家鄉的禮物。今年端午節，我將帶這艘龍舟參加在澳大利亞舉辦的龍舟比賽，讓更多人了解端午節這一中國傳統佳節。」這位熱愛水上運動的「80後」華人姑娘說。

對於華僑華人來說，端午節是傳播中華傳統文化的重要節日。

6月16日，在烏干達的維多利亞湖，由華僑華人和烏干達當地人分別組成的龍舟隊激烈角逐，共慶端午。除了傳統賽龍舟項目，活動期間還有中烏文化展示、中國傳統廟會、舞獅與風箏表演等一系列活動。

抓節日商機 賣特色粽子

6月，在法國昂西動畫節上，一部以屈原為主角的動畫電影驚艷亮相。明麗的色彩極具東方神韻，有濃濃的中國元素又兼具國際審美，讓人眼前一亮。

最近，美國舊金山灣區本地餐飲業者以及團購商家抓緊節日商機，推出特色粽子。位於東灣的上海餐廳幾周前就推出上海肉粽團圓，吸引消費者。

作為端午節文化符號的屈原及其所代表的愛國精神已經超越國界，被海外所接受。



■16日，為期兩天的第39屆多倫多國際龍舟節在加拿大第一大城市多倫多的中央島揭幕開賽，圖為參賽隊伍奮力划槳。這是北美最大型的國際龍舟賽之一。 中新社

東盟華人回祖籍國 品味「端午時光」

香港文匯報訊 據中新社報道，6月16日至20日，第十四屆中國—東盟（南寧）國際龍舟邀請賽等龍舟賽事在廣西各地舉辦，來自新加坡、馬來西亞、老撾、印度尼西亞等東盟國家的龍舟隊競逐高低，他們多以華人為主，用不同的方式度過祖籍國的「端午時光」。

佳節做橋 尋親探友賽龍舟

「我們連續三年在端午期間到廣西參加比賽。」印尼龍舟隊領隊黃麗佳接受記者訪問時說，賽龍舟在印尼是一項歷史悠久的傳統體育文化賽事，過去主要流行於華人聚集的地區。近年來，這項運動在印尼影響力逐漸提升，吸引越來越多的民眾參與。

「比賽輸贏不重要，重要的是將賽龍舟這項傳統運動傳承下去，並借此緊密與世界華

人的聯繫。」新加坡海特龍舟隊領隊薛志榮說，新加坡民眾也過端午節，節日形式和中國一樣，包粽子，賽龍舟，該有的習俗樣樣不缺，但是規模和熱鬧程度遠不如中國。薛志榮說，端午節和賽龍舟是聯繫海外華人情感的文化紐帶。借助賽龍舟這一「橋樑」，他每年率隊到中國參賽的機會越來越多。此次赴桂參賽前，他還專程去祖籍福建金門縣老家「打了個轉」。「很多親戚相見不相識，甚至連輩分關係都算不清，但是端午節大家聚在一起吃粽子、話家常，感覺很開心。」

馬來西亞晉龍龍舟俱樂部的劉慧財第一次在中國過端午節。此次除了以賽龍舟「聯誼」外，劉慧財更希望體驗中國端午節的氛圍。他專門去南寧傳統的美食街中山路「尋味」，品嚐本土粽子。

老字號「觸電」賣粽 銷量翻倍



香港文匯報訊 據新華社報道，五芳齋是一家生產粽子、湯圓、月餅為主的中華老字號食品企業，擁有近百年歷史。近年來，這家傳統品牌食品企業陸續進駐天貓、京東等網際網路電商平台，開始「觸電」經營。

五芳齋旗艦店進帳逾億

據五芳齋品牌總監徐煒介紹，2017年五芳齋的電商業務銷售額達到4.5億元（人民幣，下同）。2017年端午節活動中，10分鐘就賣出1萬多盒，相當於1分鐘賣了1,000多盒。

大型網購平台天貓方面數據顯示，五芳齋天貓旗艦店今年端午期間，成交額是去年同期約1.7倍，峰值日成交量翻倍，旗艦店僅粽子成交額過億元。此外，知味觀、杏花樓等老字號企業今年端午期間的粽子銷售，增長均超過100%。

事實上，中國眾多老字號企業近年來都借助電子商務渠道，重新獲得年輕一代消費者

群體青睞。

據2016年底統計數據顯示，全國1,128家中華老字號中，仍有10%的企業因創新不足、傳承乏力等原因，面臨發展困境。在此背景下，入駐電商平台，結合市場需求對產品推陳出新，成為不少老字號企業趕上時代步伐的重要選擇。



■加拿大多倫多一家超市，店員展示一款頗受歡迎的蛋黃肉粽。 新華社

文匯報

WEN WEI PO
www.wenweipo.com

東南亞版

香港特區政府指定刊登有關法律廣告之刊物
獲特許可在中國各地發行

督印：香港文匯報有限公司
承印：國際日報
JL. BATU TULIS XIII NO. 2 B-C
JAKARTA 10120 - INDONESIA
TEL: (62-21) 2315678
FAX: (62-21) 3865286

外國人赴華工作須嚴守規定

香港文匯報訊 據中新社報道，針對近期有在華教授英語的南非公民，因沒有辦妥工作許可或在華工作實際地點同申請工作地點不符等情況，被中國警方調查、拘禁甚至驅離，中國駐南非大使館發言人17日回應稱，中國執法部門依法查處出現的違法行為，是法治社會的必然要求，也是各國的通行做法，中國執法行動絕不是只針對南非。

中國駐南非使領館去年向南非公民簽發1,200多份工作簽證，其中絕大部分為赴華從事英語教學工作。

中國駐南非大使館發言人強調，擬赴華的南非公民應認真了解並嚴格遵守《中華人民共和國出境入境管理法》《外國人在中國就業管理規定》中有關外國人赴華工作規定，一是中國用人單位須具備相應資質條件，方可聘用外國人；二是外國公民須持中方主管部門簽發的《外國人工作許可通知》到中國駐外使領館辦妥工作簽證後，方可進入中國工作；三是外國公民在華工作的實際地點、職位須與《外國人工作許可通知》相符；四是外國公民赴華後須於30日內辦理《外國人工作許可證》和工作類居留證件。

新聞速遞



中國海軍首次舉行的「勇敢盃」水雷戰競賽性考核日前在東海某海域展開，各戰區海軍多型艦艇組成的佈雷組和反水雷作戰群開展「背靠背」對抗，在近似實戰條件下對水雷戰進行實兵實彈專項研練。（上圖） 新華社

中國科學家近日研究發現，一種負責維持營養和應激感應的信號通路，名為Mtor的基因對女性能否排出正常健康的卵子起決定作用。相關成果日前發表在《美國科學院院報》上。 新華社

被稱為「灶神」的一顆小行星將於20日上演「衝日」表演。天文專家表示，當日太陽落山後，灶神星將從東偏南的天空升起，子夜時分升至中天，此時有利於觀測。

海關總署日前開展打擊「洋垃圾」走私「藍天2018」專項第三輪集中行動。據生態環境部有關負責人介紹，被稱為「洋垃圾」的固體廢物去年實際進口量同比下降9.2%，其中限制類固體廢物進口量下降12%。今年第一季度，固體廢物進口量同比下降57%，其中限制類固體廢物進口量下降64%。

中國科研機構和企業近年研發出多種防治沙新材料和新技術，應對土地荒漠化，鎖住「沙龍」。其中包括新型固沙網、土壤生物結皮技術及納米孔徑微調管灌溉技術等。

新華社